

## Sanierung Friedhof nimmt Form an

Nachdem im vergangenen Jahr die Friedhofsmauer neu verputzt und eine Mauerabdeckung montiert wurde, ist nun die Sanierung der Friedhofswege abgeschlossen. Im oberen und unteren Eingangsbereich sind neue Tore angebracht. Fa. Walter Zimmermann ist es gelungen, einerseits zeitlose und dennoch ansprechende Tore zu schmieden.

Wir bedanken uns recht herzlich bei der Fa. Zimmermann für ihre Teilspende.

Unser Bauhof hat nun mit den Folgemaßnahmen begonnen und wird in naher Zukunft die Freiflächen nach und nach begrünen.

## Straße „Untermatten“ nun geöffnet

Wir freuen uns, dass die Gemeinde endlich die neue Zufahrt zum Gewerbegebiet „Untermatten“ eröffnen konnte.

Wir möchten die Bürgerschaft darauf aufmerksam machen, die in Folge der Erweiterung neuen verkehrsrechtlichen Anordnungen (Geschwindigkeit, Verkehrsführung..) zu berücksichtigen.

Von einer offiziellen Einweihung sehen wir auf Grund der aktuellen Situation ab.

Patrick Becker  
Bürgermeister



## NOTRUF- BEREITSCHAFTSDIENSTE DER ÄRZTE & APOTHEKEN

Für alle Notfalldienste gilt an Wochenenden und Feiertagen  
rund um die Uhr, an Werktagen 18.00 - 08.00 Uhr

### POLIZEI

Notruf (Überfall, Verkehrsunfall) 110  
Polizeiposten Heitersheim 5076733

### FEUERWEHR

Feuerwehrkommandant Marc Eberlin 694542  
Stellv. Kommandant Markus Karrer 0172/6270378

### WICHTIGE TELEFONNUMMERN

#### Ärztlicher Notfalldienst

von Samstag 8.00 Uhr bis Montag 8.00 Uhr 116 117

#### Notarzt

Unfallrettungsdienst und Krankentransporte: 112  
DRK-Kreisverband Müllheim Rettungswachen Müllheim - Bad  
Krozingen - Kandern

#### Zahnärztlicher Notfalldienst

In dringenden Fällen ist der zahnärztliche Notfalldienst  
(Sprechstunde in der Praxis von 10.00 bis 11.00 Uhr) unter der  
Rufnummer (DRK Freiburg) zu erfahren 01803 222555-40

#### Tierärztlicher Notdienst

Markgräflerland 07631/36536

#### Vergiftungs-Info-Zentrale

0761/19240

#### Wassermeister Guido Zimmermann

8048

#### Pflegestützpunkt Südlicher Breisgau

07633/8090856

### STÖRUNGSSTELLE

#### Energieversorgung badenova

Stördienst Gasversorgung 0800 2 767 767  
Erdgas-Beratung: Hermann Meier 07634/3194

#### Strom

Energiedienst Netze GmbH 07623/ 92-1800  
Störungsnummer 07623/ 92-1818

### BÜRGERMEISTERAMT

Telefon 07634 5617-0  
Fax 07634 5617-99

www.ballrechten-dottingen.de  
gemeinde@ballrechten-dottingen.de

Christina Derr	Bürgeramt, Standesamt	5617-11
Heike Schopferer	Sekretariat, Tourist-Info, Amtsblatt	5617-12
Ines Häring	Hauptamt, Bauamt	5617-13
Patrick Becker	Bürgermeister	5617-14
Carina Langer	Gemeindekasse	5617-15
Sara Ardel	Rechnungsamt	5617-16
Raphaela Grathwol	Rechnungsamt	5617-29
Nicola Seywald	Steueramt	5617-18
Stefanie Brenn	Mitarbeiterin	5617-17
Susanne Hofmann	Bauamt, Flüchtlinge	5617-28

#### Unsere Öffnungszeiten:

Montag, Mittwoch - Freitag: 8.00 - 12.00 Uhr  
Dienstag: 7.00 - 12.00 Uhr  
Montag und Mittwoch: 14.00 - 16.00 Uhr  
Donnerstag: 14.00 - 18.00 Uhr

### WERTSTOFFANNAHMEKURSE AUF DEM BAU- UND RECYCLINGHOF

Der Recyclinghof ist am Samstag, 02.05.2020,  
von 9:00 - 12.30 Uhr geöffnet.

Bitte beachten Sie:

Die Kontaktbeschränkungen sind weiterhin gültig!

### NÄCHSTE LEERUNGEN

Gelber Sack: Donnerstag, 30.04.2020  
Biotonne: Mittwoch, 06.05.2020  
Restmüll: Freitag, 08.05.2020

### ÖFFNUNGSZEITEN DER SCHNITTGUT - SAMMELSTELLE SULZBURG

**Die Schnittgut-Sammelstelle Sulzburg ist ab sofort wieder geöffnet:**

Öffnungszeiten: März bis Oktober:  
Freitag 16:00 - 18:00 Uhr  
ganzjährig: Samstag 14:00 - 16:00 Uhr

### CORONA-HOTLINE DES DIAKONISCHEN WERKS

Telefon. Begleitung und Ansprache  
Werktäglich 9-13/14-16 h 07661/938430

### APOTHEKENNOTDIENST

Donnerstag, 30.04.2020  
**Bad-Apotheke**, Bahnhofstr. 23  
Bad Krozingen, Tel. 07633/92840

Freitag, 01.05.2020  
**St.-Trudpert-Apotheke**, Wasen 49  
Münstertal, Tel. 07636/566  
**Werder-Apotheke**, Werderstr. 57  
Müllheim, Tel. 07631/740600

Samstag, 02.05.2020  
**Stadt-Apotheke**, Hauptstr. 15  
Staufen, Tel. 07633/6263

Sonntag, 03.05.2020  
**Bad-Apotheke im Paracelsus-Haus**, Freiburger Str. 20  
Bad Krozingen, Tel. 07633/150150

Montag, 04.05.2020  
**Kirchberg-Apotheke**, Jengerstr. 13  
Ehrenkirchen, Tel. 07633/8794  
**Fridolin-Apotheke**, Müllheimer Str. 23  
Neuenburg, Tel. 07631/793700

Dienstag, 05.05.2020  
**Rebland Apotheke**, Basler Str. 24  
Schallstadt-Wolfenweiler, Tel. 07664/6371  
**Hense'sche Apotheke**, Luisenstr. 2  
Badenweiler, Tel. 07632/892121

Mittwoch, 06.05.2020  
**Zollmatten-Apotheke**, Poststr. 22  
Heitersheim, Tel. 07634/510511  
**Blauen-Apotheke**, Freiburger Str. 15  
Schliengen, Tel. 07635/8262575

### IMPRESSUM

**Herausgeber:** Gemeindeverwaltung Ballrechten-Dottingen

**Verantwortlich für den amtlichen und redaktionellen Teil:**  
Bürgermeister Patrick Becker o.V.i.D.

**Verantwortlich für die Fraktionsmitteilungen:**

Die jeweilige Fraktion bzw. die/der Vorsitzende der jeweiligen Fraktion

**Verantwortlich für die Kirchen- und Vereinsmitteilungen:**

Die jeweilige Kirche bzw. die/der Vorsitzende des jeweiligen Vereins.  
Für die Veröffentlichung von Vereins- und anderen Mitteilungen wird keine Ge-  
währ übernommen.

**Für den Anzeigenteil/Druck und Verlag:**

Primo Verlagsdruck, Anton Stähle GmbH & Co. KG, Messkircher Str. 45, 78333  
Stockach, Tel.: 07771/9317-11, Fax: 07771/9317-40,  
Email: anzeigen@primo-stockach.de, www.primo-stockach.de

## Ballrechten-Dottingen hält zusammen !!!

### Bitte unterstützen Sie unsere Gastronomie und Weinbaubetriebe

*Gasthof zum Engel*  
 Familie Reiner  
 Alfred-Löffler-Str. 14  
 79282 Ballrechten-Dottingen  
 www.engel-dottingen.de

Unsere Tür ist leider geschlossen, gerne öffnen wir ein Fenster für Sie.  
 Ab sofort können Sie Freitag bis Sonntag zwischen 17.30 und 20 Uhr Ihre vorbestellten Speisen abholen.

Bestellungen nehmen wir täglich unter 07634/8574 entgegen.

Käsespätzle nach Art des Hauses und bunter Salatteller	€ 11,00
Hausgemachte Spätzle mit Hackfleischsoße, dazu bunter Salatteller	€ 10,50
Paniertes Schnitzel vom Schweinerücken pommes frites und bunter Salatteller	€ 12,50
Badischer Sauerbraten in Spätburgundersoße hausgemachte Spätzle und bunter Salatteller	€ 14,50
Kalbschnitzel "Wiener Art" pommes frites und bunter Salatteller	€ 19,50

Wir freuen uns auf Ihren Anruf, Ihre Familie Reiner

### Wichtige Info unserer Weingüter

Ab sofort ist der Weinverkauf ab Hof wieder geöffnet. Das Angebot unserer Weingüter bleibt jedoch bestehen: Gegen Vorbestellung (telefonisch, per E-Mail, o. ä.) können Sie gerne Wein bei uns bestellen.

Ab 6 Flaschen liefern wir alle Weine & Sekte und Brände aus unserem Sortiment rund um Ballrechten-Dottingen kostenlos zu Ihnen nach Hause. Nach Absprachen können Sie Ihre Bestellung auch gerne im Weingut abholen, bzw. Sie bleiben im Auto sitzen und wir laden den Wein in Ihren Kofferraum.

Wir wünschen Ihnen alles Gute und bleiben Sie gesund.

Ihre Weingüter rund um den Castellberg

Weingut Matthias Kiefer, 07634/8623,

[info@kiefer-weingut.de](mailto:info@kiefer-weingut.de)

Weingut Kiefer-Seufert, 07634/8342,

[info@ksweingut.de](mailto:info@ksweingut.de)

Weingut Wolfgang Löffler, 07633/6307,

[info@weingut-loeffler.de](mailto:info@weingut-loeffler.de)

Weingut Alfons Seywald, 07634/592147,

[info@weingut-seywald.de](mailto:info@weingut-seywald.de)

Weingut H. Steinle, 07634/8582,

[weingut.steinle@t-online.de](mailto:weingut.steinle@t-online.de)

### Burger zum Abholen im Clubheim!

Nach der tollen Resonanz setzen wir in dieser Woche an 2 Tagen unsere Burger Aktion fort!

Donnerstag, 30. April 2020 17.00h - 20.00 Uhr

Freitag, 1. Mai 2020 17.00h - 20.00 Uhr

Nur nach telefonischer Vorbestellung ab 16.00 Uhr möglich!

Die Nummer gegen den Hunger: **07634 / 8080**



„1969er“ Pulled Pork Burger mit Pommes	8.50€
„Schmiede Burger“ Classic mit Pommes	8.00€
Currywurst Sansibar	5,00€

Wir freuen uns auf Euren Anruf!  
 SV Ballrechten-Dottingen



## AMTLICHE BEKANNTMACHUNGEN

### Mundschutzmasken sind wieder auf dem Rathaus erhältlich!

Unsere Näherinnen waren aktiv und haben wieder einige Mundschutzmasken produziert. Gegen einen Unkostenbeitrag von 6,- Euro sind diese auf dem Rathaus erhältlich. Bei Bedarf bitte am Haupteingang klingeln.

Patrick Becker  
Bürgermeister



### Das Bürgeramt hat wieder teilweise geöffnet!

Die Öffnungszeiten sind: Dienstag 9.00 - 12.00 Uhr  
Donnerstag 14.00 - 16.00 Uhr

Bitte beachten Sie:  
Die Kontaktbeschränkungen sind weiterhin gültig!  
Wir bitten Sie bei Betreten des Rathauses einen Mundschutz zu tragen.  
Vielen Dank.

Ihre Gemeindeverwaltung

## DER NÄHE DEN VORRANG GEBEN

### Arbeitskreis Natur und Umwelt

Liebe Mitbürger, heute erscheint die vierundzwanzigste Ausgabe der Gartenkolumne „Der Grünschnabel“ vom AK Natur und Umwelt. Alle zwei Monate gibt es Geschichten, Praxis-Tipps oder Neuigkeiten rund um Garten, Balkon und Fensterbrett. Das April-Motto lautet „Frau Holles Busch“. Achten Sie bitte auf das Beiblatt! Übrigens kann man die Grünschnäbel auf der Homepage nachlesen ([www.ballrechten-dottingen.de/Gemeindeleben/Arbeitskreise/Arbeitskreis-Natur-und-Umwelt/Der-Gruenschnabel](http://www.ballrechten-dottingen.de/Gemeindeleben/Arbeitskreise/Arbeitskreis-Natur-und-Umwelt/Der-Gruenschnabel)).

Ansprechpartner:  
Alexandra Abendschein-Gäng Tel. 592456  
Sabine Mitzel Tel. 592560  
Heinz Schlegel Tel. 6433

## Sie haben Ihr Blättle nicht erhalten?

Wir stehen Ihnen gerne zur Verfügung:

☎ 0 77 71 93 17-48

✉ [vertrieb@primo-stockach.de](mailto:vertrieb@primo-stockach.de)

 PRIMO  
Verlag | Druck | Service

## An alle Gemeinden und Kommunen im Bereich des Polizeipräsidiums Freiburg:

**Kriminalität im Zusammenhang mit dem Corona-Virus Rat der Polizei: Bleiben Sie achtsam und auch misstrauisch**

Die ernste Lage im Zusammenhang mit der Corona-Pandemie nutzen auch Kriminelle für ihre Machenschaften. Sie geben sich als Covid-19-Tester, Spendensammler oder infizierte Verwandte aus, um Menschen um Geld und Wertsachen zu betrügen. Das Polizeipräsidium Freiburg rät: *Bleiben Sie achtsam und misstrauisch. Geben Sie aufeinander acht.*

Während beispielsweise die Tatgelegenheiten für Wohnungseinbrüche und Taschendiebstähle im Laufe der Corona-Pandemie weniger werden, erfreuen sich andere Kriminalitätsformen bei den skrupellosen Tätern großer Beliebtheit. Betrug am Telefon, im Internet und an der Haustür sind weiterhin hoch im Kurs. Die Täter bringen altbekannte Maschen aktuell in Zusammenhang mit dem Corona-Virus und nutzen die Unsicherheit und Angst der Bevölkerung für ihre Zwecke schamlos aus.

### Falsche Anrufer - unseriöse Anbieter - gefährliche Haustürgeschäfte

Im Bereich des Polizeipräsidiums Freiburg versuchten in den letzten Tagen -zum Glück erfolglos- *betrügerische Anrufer* der Arbeitsagentur bzw. des DRK, unbedarfte Bürger aufs Kreuz zu legen. Bauernfänger hatten versucht, persönlichen Daten „abzufischen“ bzw. finanzielle und persönliche Details in Erfahrung zu bringen. Eine Frau orderte gegen Vorkasse bei einem unseriösen Anbieter im Internet Schutzmasken, die nie geliefert wurden. Deshalb der Rat von Kriminalrat Achim Hummel vom Präventionsreferat des Polizeipräsidiums Freiburg: *Bleiben Sie achtsam und auch sehr misstrauisch. Sowohl an der Haustür, im Internet und am Telefon.*

Tipps erhalten Sie unter [www.polizei-beratung.de](http://www.polizei-beratung.de)

Rufen Sie uns an, wenn Sie einen verdächtigen Anruf erhalten haben: 110

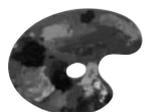
## TREFFPUNKT

Die derzeitigen Kontakt- und Ausgangsbeschränkungen lassen eine Durchführung der Vereinsaktivitäten nicht zu. Auch ist eine Aufhebung oder teilweise Erleichterung dieser Einschränkungen für die nahe Zukunft nicht vorhersehbar. Die Mitglieder des *TreffPunkt e.V.* haben deshalb beschlossen, den Verein zum 30. April 2020 aufzulösen.

Dank der Zusage des Bürgermeisters Patrick Becker können die Arbeits-/Initiativgruppen



# *Textilhock* (Zusammenkunft zwei- bis dreimal im Monat, jeweils donnerstags von 17.00 - 19.00 Uhr)



# *Malerwerkstatt* (Zusammenkunft jeden Dienstag von 09.30 - 11.30 Uhr)

# *Cego-Spielrunde* (Zusammenkunft jeden zweiten Mittwochabend von 19.00 - ca. 22.30 Uhr) künftig in den Räumlichkeiten des *Jugendzentrums* ihre Aktivitäten fortsetzen. Allerdings starten diese erst wieder

nach Aufhebung der behördlichen Kontaktbeschränkungen.

Auch der Gesprächsabend mit den im Ort ansässigen Geflüchteten wird dann jeden ersten Montagabend eines jeden

Monats von 18.30 Uhr bis 20.00 Uhr im JUZE unter der Organisation der Flüchtlingsinitiative stattfinden.

Wir bedanken uns für das unserem Verein entgegengebrachte Interesse und Vertrauen vieler Bürgerinnen und Bürger und wünschen

allen alles Gute, insbesondere Gesundheit, für die Zukunft!

TreffPunkt e.V.

Der Vorstand: Dr. Peter Baur, Klaus Katzfuss-Krakau

## MITTEILUNGEN DER KIRCHEN

### Kath. Pfarramt Seelsorgeeinheit Heitersheim



Liebe Gemeindemitglieder!

Es war und es ist für uns alle eine Herausforderung, nicht gemeinsam Gottesdienste feiern zu können, besonders an Ostern. Dennoch dürfen wir die Gewissheit haben, dass es Ostern, und der Herr wahrhaft auferstanden ist! Aus diesem Grund dürfen wir auch die Gewissheit haben, dass der Auferstandene immer bei uns und mit uns ist, ganz besonders auch in den Zeiten, die alles andere als einfach sind, die uns herausfordern und uns einiges abverlangen. Dieses Wissen darf uns dann aber auch mit der österlichen Freude und mit Hoffnung erfüllen!

Vorerst dürfen nach jetzigem Stand bis 04. Mai 2020 keine öffentlichen Gottesdienste stattfinden, auch wenn sich in dieser Hinsicht ein Silberstreif am Horizont in Form von „Lockerungen“ abzeichnet.

Sobald von der Landesregierung Baden-Württemberg her klar ist, wie und unter welchen Sicherheitsmaßnahmen und Bedingungen Gottesdienste wieder öffentlich gefeiert werden können, werden wir Sie selbstverständlich darüber informieren. Solange sind unsere Kirchen tagsüber zum persönlichen Gebet geöffnet und Sie finden auch weiterhin die Sonntagsimpulse und Schrifttexte für den jeweiligen Tag auf unserer Homepage oder im Pfarrblatt.

Nun möchte ich Ihnen noch ein kleines Wortspiel mitgeben, das mir vor kurzem jemand gesagt hat und das mir sehr gefällt: „Wir sind mit Abstand die Besten!“

Bleiben wir in diesem Sinne miteinander auf Abstand verbunden, und vor allem: bleiben Sie gesund!

Ihr Christian Nötzel, Pfarrer

#### Samstag, 2. Mai

Lesung: Apg 9,31-42

Evangelium: Joh 6,60-69

Im Gedenken an Magaretha Gamb (gestifter Jahrtag), alle Verstorbenen der Familien Gamb und Martin

#### Sonntag, 3. Mai 4. Sonntag der Osterzeit

Lesung: Apg 2,14a.36-41 und 1 Petr 2,20b-25

Evangelium: Joh 10,1-10

#### Montag, 4. Mai

Lesung: Apg 11,1-18

Evangelium: Joh 10,11-18

#### Dienstag, 5. Mai

Lesung: Apg 11,19-26

Evangelium: Joh 10,22-30

#### Mittwoch, 6. Mai

Lesung: Apg 12,24-13,5

Evangelium: Joh 12,44-50

Im Gedenken an Hilda Fuchs, Xaver Fuchs, Gretel Lösch und Arno Höfler

#### Donnerstag, 7. Mai

Lesung: Apg 13,13-25

Evangelium: Joh 13,16-20

#### Freitag, 8. Mai

Lesung: Apg 13,26-33

Evangelium: Joh 14,1-6

#### Samstag, 9. Mai

Lesung: Apg 13,44-52

Evangelium: Joh 14,7-14

#### Sonntag, 10. Mai 5. Sonntag der Osterzeit

Lesung: Apg 6,1-7 und 1 Petr 2,4-9

Evangelium: Joh 14,1-12

## Mitteilungen für Ballrechten-Dottingen

### Öffnungszeiten der Pfarrbüros

- Derzeit sind unsere Pfarrbüros für den Publikumsverkehr geschlossen, aber das Heitersheimer Pfarrbüro ist für Sie da. Bitte setzen Sie sich telefonisch oder per Email mit uns in Verbindung.

Telefon 07634/551615

Email: kath.pfarramt@seelsorgeeinheit-heitersheim.de

- Informieren Sie sich bitte auch über unsere Homepage - dort finden Sie auch Impulse, Angebote und Anregungen.

[www.seelsorgeeinheit-heitersheim.de](http://www.seelsorgeeinheit-heitersheim.de)

### Kerze im Fenster - „Ökumenisches Läuten der Glocken“

Die katholische und evangelische Kirche in Heitersheim, Gallenweiler, Buggingen, Ballrechten-Dottingen, Sulzburg und Eschbach laden in ökumenischer Verbundenheit ein zu einem täglichen Innehalten zu gemeinsamer Zeit. Aus diesem Grund läuten täglich um 19:30 Uhr die Glocken der evangelischen und katholischen Kirchen. Sie laden ein, innezuhalten, aneinander zu denken, aber auch in Verbundenheit ein Gebet zu sprechen.

### Bürozeiten Kath. Pfarramt Heitersheim:

Montag bis Freitag 9:00 - 11:00 Uhr

Montag bis Donnerstag 14:00 - 16:00 Uhr

Nutzen Sie auch die Möglichkeit, auf den Anrufbeantworter zu sprechen. Wir melden uns schnellstmöglich

79423 Heitersheim, Johannerstraße 74

Tel. 07634/551615 Fax 07634/551628

kath.pfarramt@seelsorgeeinheit-heitersheim.de

[www.seelsorgeeinheit-heitersheim.de](http://www.seelsorgeeinheit-heitersheim.de)

## Evang. Pfarramt Sulzburg



Liebe Gemeindeglieder,

wenn Sie dieses Mitteilungsblatt in Händen halten, wird der Staat neue Regelungen für das Halten von Gemeindegottesdiensten bestimmt haben. Ich weiß nicht, wie die Einzelheiten aussehen, Sie sollen aber Folgendes wissen:

In unserer Landeskirche gibt es zurzeit eine intensive Diskussion über die Frage, wann und in welcher Form in unseren Kirchen wieder Gottesdienste gehalten werden dürfen. Während die einen - besonders im Blick auf die sogenannte Kerngemeinde - möglichst bald wieder zu öffentlichen Gottesdiensten einladen wollen, plädieren die anderen dafür, noch zu warten und freiwilligen Verzicht zu üben. Was mei-

ne Haltung anbelangt, sollen Sie wissen:

Als der Staat die Versammlungsfreiheit für die Kirchen aufgehoben hat, war ich erschrocken. Später habe ich Ihnen im Mitteilungsblatt geschrieben: „Bis auf Weiteres finden in unseren Kirchen keine Gottesdienste statt. Diese Maßnahme dient dem Schutz des Lebens und der Würde des Sterbens. Abstand zu halten ist in diesen Tagen ein Gebot der Nächstenliebe. Deswegen nehmen wir klaglos, ja befürwortend, hin, was unter anderen Umständen ganz inakzeptabel wäre, nämlich die partielle Einschränkung der Freiheit der Religionsausübung in unserem Land.“

Diese Haltung halte ich immer noch für richtig, auch wenn der Staat seine gesetzlichen Vorgaben ändert. Gerade dann muss sich meiner Meinung nach bewähren, dass wir als Kirche und Gemeinden auch ohne gesetzliche Vorgaben in der Lage sind, das Gemeinwohl über mögliche eigene Interessen zu stellen.

Aus Gesprächen mit politischen Vertretern habe ich die klare Botschaft mitgenommen: Auch sehr gut durchdachte Vorschläge für partielle Lockerungen der Versammlungsfreiheit werden im Augenblick noch abgelehnt. Es hängt alles an der Versammlungsverordnung. Ein Vorpreschen bzw. Drängeln der Kirche hilft da meiner Meinung nach nicht.

Und was diejenigen angeht, die den regelmäßigen, vielleicht sogar wöchentlichen Gottesdienstbesuch schmerzlich vermissen, so sollen Sie wissen: Ich verstehe Sie. Die real erlebte Gemeinschaft ist nicht zu ersetzen. Gleichzeitig denke ich: Je gefestigter ein Mensch im Glauben ist, desto eher ist er in der Lage, den inneren Faden zu Gott nicht abreißen zu lassen und sogar eine lange Weile zu überdauern. Zum Glück gibt es ja auch noch Angebote in Radio, Fernsehen und im Internet.

Von daher bitte ich Sie: Haben Sie Geduld! Lassen Sie diejenigen, die Verantwortung tragen, nachdenken und Formen finden, die für uns alle gut und vertretbar sind.

Aktuelle Informationen finden Sie auf unserer homepage.

Herzlich grüße ich Sie  
Ihre Pfarrerin Eva Böhme

### Herzlich laden wir ein:

#### Sonntags 9.00 Einladung zum Innehalten

9.00 Uhr: Läuten der Glocken unserer Kirchen  
9.07 Uhr: Choräle über Berg und Tal und am offenen Fenster

Lieder: je drei Strophen von  
Christ ist erstanden (EG 99 /GL 318)  
Wir wollen alle fröhlich sein (EG 100 /GL326)  
Geh aus, mein Herz und suche Freud (EG 503)  
Ich lobe meinen Gott von ganzem Herzen (EG 272 /GL 400)  
Gib uns Frieden jeden Tag (EG 425)

Abschluss, wer möchte, mit Gebet und Vater unser

### Während der Woche laden wir ein zum ökumenischen Abendgebet

19.30 Uhr Läuten der Glocken, anschließend Gebet in unseren Häusern, Abschluss mit Vater unser und Lied: Der Mond ist aufgegangen (EG 482)

### Wichtige Hinweise

Unsere Kirchen St. Cyriak in Sulzburg und St. Ägidius in St. Ilgen sind tagsüber geöffnet.

Alle, die zuhause beten wollen, finden Anregungen dazu auf unserer Internetseite [www.evangelium-sulzburg-laufen.de](http://www.evangelium-sulzburg-laufen.de) und unter [www.ekiba.de/kirchebegeistert](http://www.ekiba.de/kirchebegeistert)

Das Pfarrbüro ist zurzeit geschlossen. Telefonisch und per mail sind wir aber erreichbar und gerne für Sie da. Mails mit seelsorgerlichem Anliegen bitte ich an folgende Adresse zu senden: [eva.boehme@kbz.ekiba.de](mailto:eva.boehme@kbz.ekiba.de)

**Telefon im Pfarrbüro:** 07634 / 59 21 79  
**Homepage:** [www.evangelium-sulzburg-laufen.de](http://www.evangelium-sulzburg-laufen.de)  
**E-Mail:** [pfarramt@sankt-cyriak.de](mailto:pfarramt@sankt-cyriak.de)

## DAS LANDRATSAMT INFORMIERT

### Landratsamt Breisgau-Hochschwarzwald, Fachbereich Landwirtschaft informiert:

#### Wasserschutzgebiet Krozinger Berg

Für landwirtschaftliche Flächen mit Nmin-Werten im Herbst unter 45 kg/hain 0-90 cm Bodentiefe können folgende Befreiungen von den Schutzbestimmungen der SchALVO in Anspruch genommen werden:

1. von der späten Nmin-Methode für die Kultur Saatmais nach den Vorfrüchten Saatmais oder Körnermais sowie für Körnermais als Monokultur.
2. von den frühestmöglichen Bodenbearbeitungsterminen 01.02. bzw. 01.03. auf den 15.12. für die Kulturen Saatmais und Frühkartoffeln nach den Vorfrüchten Saatmais oder Körnermais. Die Probenahme erfolgt im Rahmen der SchALVO Herbstaktion 2020 des Landes. Damit zu befreiende Flächen bei der Standortfestlegung berücksichtigt werden können, sind diese unter Verwendung eines amtlichen Formblattes anzuzeigen. Die Formblätter liegen im LRA Breisgau-Hochschwarzwald (Fachbereich 580 Landwirtschaft) in Breisach aus oder sind zugänglich im Internet unter:

[www.landwirtschaft-bw.info](http://www.landwirtschaft-bw.info) > Dienststellen > Landratsämter > Breisgau-Hochschwarzwald > Fachinformationen > Wasserschutz.

Bei Fragen wenden Sie sich bitte an den Wasserschutzberater Martin Heigl:

Tel.: 0761 / 2187 5862  
Fax: 0761 / 2187 77 5862  
E-Mail: [martin.heigl@lkbh.de](mailto:martin.heigl@lkbh.de)

### RAZ Breisgau und RAZ Hochschwarzwald sowie die meisten der Recyclinghöfe im Landkreis Breisgau-Hochschwarzwald ab Montag, 27. April wieder geöffnet

Die Abfallwirtschaft Landkreis Breisgau-Hochschwarzwald (ALB) wird das RAZ Breisgau und RAZ Hochschwarzwald und die meisten der Recyclinghöfe ab Montag, 27. April wieder öffnen. Die Öffnungszeiten entsprechen überwiegend denen vor der Schließung der Einrichtungen. Die Öffnungszeiten und die aktuellen Informationen der Entsorgungseinrichtungen sind auf der Website der Abfallwirtschaft [www.breisgau-hochschwarzwald.de/alb](http://www.breisgau-hochschwarzwald.de/alb) oder in der App der ALB zu finden.

Es sind einige Hinweise von allen Anliefernden zu beachten. Die Anlieferungen sind auf das notwendige Minimum zu beschränken und die Anlieferung darf maximal mit zwei Personen erfolgen. Die Fahrzeuge dürfen ausschließlich zum Abladen verlassen werden. Die Mitarbeiter vor Ort können beim Abladen nicht mithelfen. Die Anzahl der gleichzeitig zugelassenen Personen ist je nach Größe des Geländes begrenzt. Aus logistischen Gründen können nur haushaltsübliche Mengen angenommen werden. Die Abstandsregel von 1,50 m zu anderen Personen sowie die Hygieneregeln sind unbedingt einzuhalten.

Außerdem werden die Bürgerinnen und Bürger dringend gebeten, einen Mundschutz zu tragen.

Aufgrund der vorherigen langen Schließzeit wird mit einem starken Ansturm gerechnet und es wird aller Voraussicht nach zu entsprechenden Wartezeiten kommen. Die Bürgerinnen und Bürger werden daher um Geduld und Rücksichtnahme gebeten.

nerstagnachmittag von 15 Uhr bis 18 Uhr und am Samstag von 10 Uhr bis 14 Uhr. Wir bitten um Verständnis, dass nicht mehr als **2 Kunden** gleichzeitig sich im Verkaufsraum aufhalten dürfen. Es dient zu Ihrem Schutz und dem des Personals. Bitte denken Sie auch bei einer etwaigen „Schlange“ vor dem Kleiderladen an die Einhaltung des Mindestabstandes von 1,5 m. Wir danken Ihnen für Ihr Verständnis in der für uns alle schwierigen Corona-Zeit. Das Kleiderladen Team freut sich Sie wieder zu sehen und auf neugierige neue Kunden. Das Sortiment ist breitgefächert und lädt zum Stöbern ein. Weitere Informationen finden Sie auf unserer Homepage [www.drk-muellheim.de](http://www.drk-muellheim.de)

## AUS DER NACHBARSCHAFT

### DRK Kleiderladen Wiederöffnung unter Corona-Bedingungen

Der DRK KV Müllheim e.V. freut sich, dass wir den Kleiderladen Im Stühlinger 1 in Heitersheim wieder öffnen dürfen. Die Öffnungszeiten sind wie bisher Dienstag und Donnerstagsvormittag von 9 Uhr bis 12 Uhr, am Mittwoch und Don-



**PRIMOVERLAG**  
Heimat, Deine Blättle.

Online lesen!  
[www.myeblaetle.de](http://www.myeblaetle.de)

Laden im  
**App Store**

JETZT BEI  
**Google Play**

# FORELLEN-FRIKADELLEN MIT SPARGEL UND BRAUNER BUTTER



## ZUTATEN

FÜR 4 PORTIONEN

125 g Weizentoastbrot  
125 g Zwiebeln  
125 g Butter  
1 Zweig Dill  
1 Zitrone  
150 g geräuchertes Forellenfilet  
450 g frische Forellenfilets (ohne Haut und Gräten)  
3 Eier  
Salz, Pfeffer weiss  
100 g gehobelte Mandeln  
1 1/4 kg weißer Spargel 1 El. Zucker  
4 El. Öl  
1 Handvoll Kerbel

## ZUBEREITUNG

Toastbrot grob würfeln und in fein zerkrümeln. Zwiebeln pellen, fein würfeln und in 20 g Butter andünsten. Dill fein schneiden. Eine Hälfte der Zitrone auspressen, die andere in dünne Scheiben schneiden, Scheiben vierteln.

Vom geräucherten Forellenfilet die Haut ablösen. Die geräucherten und die frischen Forellenfilets grob würfeln, fein pürieren. Mit der Hälfte vom Toastbrot, dem Zitronensaft, Zwiebeln, Dill und 2 Eiern glatt verkneten. Salzen, pfeffern und aus der Masse 8 Frikadellen formen.

Das restliche Ei verquirlen.

Die restlichen Brotkrümel mit den Mandeln mischen. Die Frikadellen zuerst durch das Ei ziehen und dann gleichmäßig in der Brösel-Mandel-Mischung panieren. Spargel schälen und die holzigen Enden abschneiden. Spargel in wenig kochendem Salzwasser mit dem Zucker und 30 g Butter in etwa 15 Minuten bissfest kochen.

Die Frikadellen in einer großen Pfanne im Öl bei mittlerer Hitze auf jeder Seite 6 bis 7 Minuten hellbraun braten. Die restliche Butter goldbraun schmelzen lassen. Spargel gut abtropfen lassen, auf Tellern verteilen und mit der braunen Butter beträufeln. Die Frikadellen dazulegen und mit den Zitronen dekorieren. Den Kerbel grob zerpfeifen und darüberstreuen. Dazu passen Salzkartoffeln.

## TIPPS & TRICKS

Spargel ist leicht und fein aromatisch, dieser Geschmack darf nicht vom Wein überdeckt werden. Bei der Auswahl des passenden Rebensaftes also unbedingt auch die zum edlen Stängengemüse servierten Saucen oder Beilagen berücksichtigen. Zu den klassischen Spargelgerichten passt grundsätzlich ein Weißwein - zu Fisch idealer Weise ein Glas Riesling. Zur etwas „schweren“ Sauce Hollandaise darf es gerne etwas kräftiger und reifer sein, ein Grauburgunder beispielsweise. Zum Muskatgewürz in der Sauce wiederum passt auch ausgezeichnet ein trockener Müller-Thurgau oder Rivaner - natürlich von badischen Winzern!



**Allgemeinärztliche Privatpraxis**  
**Dr. med. Michael Brandner**

**Anthroposophische Medizin (GAÄD)**  
**Qualifizierte Misteltherapie bei Krebs**

79379 Müllheim, Werderstraße 60  
Termine nach Vereinbarung  
Tel. 07631/9380013

**DR. PETER UNMÜBIG**

RECHTSANWALT



**Selbstbestimmt vorsorgen!**

- ◆ Testamentserrichtung
- ◆ Vorsorgevollmacht
- ◆ Patienten-/Betreuungsverfügung

Machen Sie Ihren Willen rechtssicher - rechtzeitig!

Werderstraße 23 ◆ 79379 Müllheim (Zweigst.)  
Tel. 07631/9360780 ◆ Sekretariat 0761/555055  
mail@kanzlei-unmuessig.de ◆ www.mein-rechtsanwalt.eu

**Dringend !**

Suche 2-Zi.-Whg. in Ballrechten-Dottingen od. Umgebung  
zur Miete. Tel. 07634 / 6439 od. 0174 / 4375948

**Wir suchen zum baldigen zeitnahen Kauf:**

**Baugrundstück, EFH, DHH, REH, RMH,**  
**Mehrfamilienhaus oder Eigentumswohnung**

**SÜDBAU** - Telefon 07681 - 20 92 886  
info@suedbau-freiburg.de

**Stadtvillen Heitersheim, Kirchgasse 11**

Die Müller Grundstücksverwaltung GmbH & Co. KG  
vermietet **noch 4 Wohnungen** mit 3 - 4 Zimmer,  
mit ca. 87 m<sup>2</sup> - 120 m<sup>2</sup> und KFZ-Stellplätze.

Energiebedarfsausweis liegt vor:  
Haus A: Bedarf 31,0 kWh / (m<sup>2</sup> a),  
Haus B: Bedarf 30,9 kWh / (m<sup>2</sup> a),

Energieträger beider Häuser: Wärmepumpe + Erdgas E

Ihre Anfragen senden Sie bitte an: [info@mim-gmbh.info](mailto:info@mim-gmbh.info)  
oder telefonisch: 0761 - 5146 610-4  
Website: [www.mueller-immobiliengruppe.de](http://www.mueller-immobiliengruppe.de)

**Landwirtschaftl. Grundstück/Wiese**

1,9 Ar, in leichter Hanglage, im Münstertal (zentral)  
günstig zu verkaufen. • Tel. 0761 - 45 39 77 07

Bestattungen Engler-Burgert  
- seit 1880 in der Familie -  
Münstertal (Postadresse) Telefon 07636 13 43  
Bad Krozingen Telefon 07633 9 38 11 22  
Schallstadt Telefon 07664 65 31

Mit Würde und Sinn für den Zeitgeist:  
Wir verbinden Tradition und Moderne.  
Schon in der fünften Generation.  
Wir sind jederzeit für Sie da.  
Ihre Familie Burgert



[www.bestattungen-engler-burgert.de](http://www.bestattungen-engler-burgert.de)

**Gr. Geflügelverkauf am Mo., 04.05. und 29.06.2020**

Enten - Gänse - Puten und Mast bitte vorbestellen!

Dottingen, Rathaus 16.00 Uhr

Geflügelzucht J. Schulte • 05244/89 14 • [www.gefluegelzucht-schulte.de](http://www.gefluegelzucht-schulte.de)

Staufen-Briefmarkensatz

Deutsche Post

Ergänzungs-  
marken  
werden gratis  
mitgeliefert.



55  
Deutsche Post

Ergänzungs-  
marken  
werden gratis  
mitgeliefert.



58  
Deutsche Post

Verbreiten Sie  
unsere Botschaft!

Erhältlich im Kaufladen auf  
[www.staufenstiftung.de](http://www.staufenstiftung.de),  
im Bürgerbüro und der  
Tourist-Info in Staufen.

Mehr Infos außerdem unter  
Telefon 07633 805-56.

Stiftung zur  
Erhaltung  
der historischen  
Altstadt  
Staufen

ZDF SWR

identius.de



# WIR LASSEN SIE ENTSCHIEDEN... UNSERE AKTION GEHT IN DIE VERLÄNGERUNG!



$$4 + 2 = 6$$

oder

$$3 + 1 = 4$$

■ Aktionscode P-2020-05

**SICHERN SIE  
SICH JETZT  
IHREN RABATT!**  
Bitte Aktionscode  
P-2020-05\* angeben.

## WIR LASSEN SIE ENTSCHIEDEN... UNSERE BELIEBTESTE AKTION GEHT IN DIE VERLÄNGERUNG.

Aufgrund der aktuellen Lage, haben wir unsere Aktion in die Verlängerung geschickt. Und gleichzeitig können Sie entscheiden, ob Sie 6 oder 4 Anzeigen schalten möchten. **Wählen Sie selbst...**

**4 + 2 = 6 Anzeigen oder 3 + 1 = 4 Anzeigen**

**Unsere Aktion gilt vom 20.4. - 29.5.20  
in den Kalenderwochen 17 bis 22.**

Es gelten unsere AGB (siehe [www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de)) und unsere aktuelle Preisliste für Gewerbetreibende und Werbeagenturen. \*Um in den Genuss dieser Aktion zu kommen liefern Sie bitte Ihre druckfähigen, fertigen Anzeigenvorlagen (Daten) bis donnerstags, 9 Uhr in der Vorwoche. Ebenfalls bitten wir um die Abbuchungserlaubnis, andere Zahlungsmethoden sind ausgeschlossen. Alle bestehenden Rabatt-, Abschluss- und Skontovereinbarungen mit unserem Verlag sind außer Kraft gesetzt. Jedoch wird das mm-Volumen Ihrem Kundenkonto gutgeschrieben. Ihre Anzeigenschaltung muss durch sechs teilbar oder durch vier teilbar sein und in sechs/ vier aufeinanderfolgenden Wochen geschaltet werden. Farbzuschläge sind nicht rabattierfähig. Die zwei günstigsten Ausgaben sind für Sie kostenlos. Bitte Aktionscode P-2020-05 bei der Anzeigenbestellung angeben.

Aufgrund der aktuellen Lage können Sie unsere  
„Wir sind für Sie da!“ - Aktion nutzen.  
10 % Rabatt auf Ihre nächste Anzeigenschaltung in KW 17 bis 19.  
Weitere Informationen finden Sie unter [www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de).

**PRIMO**  
Verlag | Druck | Service

PRIMO-Verlag Anton Stähle GmbH & Co. KG

☎ 0 77 71 93 17-11

☎ 0 77 71 93 17-40

✉ [anzeigen@primo-stockach.de](mailto:anzeigen@primo-stockach.de)

🌐 [www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de)

**DER REGIONALE KÜCHEN-SPEZIALIST**  
**Ab 20.04. haben wir wieder geöffnet !**

Garant für perfekte Küchen  
und gutes Wohndesign

Möbel **DAU** Schliengen

Gutedelstraße 10 · 79418 Schliengen  
Telefon 0 76 35/2 00 88

Besuchen Sie uns auch unter:  
[www.dau-moebel.de](http://www.dau-moebel.de)

**Lekses**  
 Physiotherapie

**Mobile Krankengymnastik**  
 Bobath, Manuelle Therapie, Lymphdrainage,  
 Massage, alle Kassen nach ärztl. Verordnung

**07634-2668**

**VIDEOSPRECHSTUNDE**

Ab sofort können Sie bei uns eine Videosprechstunde vereinbaren.

Sie benötigen dafür einen PC, ein Tablet oder ein Smartphone mit Lautsprecher und Videofunktion.

Einen Termin können Sie unter  
**07634 - 56 91 10** vereinbaren.

**Dres. Kaltenbach, Praxis für Allgemeinmedizin**  
 79282 Ballrechten-Dottingen, Mühlenstr. 59

**WIR FINDEN FÜR JEDE TREPPE DIE RICHTIGE LÖSUNG!**  
 Treppenlifte · Plattformlifte · Senkrechtlifte

**RehaLift**

☎ **07741- 965858**  
[www.reha-lift.com](http://www.reha-lift.com)

denn Bewegungsfreiheit ist Lebensqualität!

**DER SERVICE & VERKAUF VOM PROFI AUS IHRER REGION!**

**Unser 16 Punkte Frühlingscheck**  
 € 19,90

z.B. Batterie, Kupplung, Reifendruck, Bremsanlage, Luftfilter, Klimaanlage, Flüssigkeitsstände, Lenkung, Abgasanlage etc.

**Autohaus MÜNSTER TERTAL**

Wogenbrunn 3 · 79244 Müntertal  
 Telefon: 07636 / 1554, Fax: -1285  
[www.autohaus-muenstertal.de](http://www.autohaus-muenstertal.de)

**TOYOTA Service**

FÜR SIE STELLEN WIR ALLES IN DEN SCHATTEN

- Markisen
- Fenster
- Sonnenschutz
- Insektenschutz
- Haustüren
- Altbaurenovierung

**Graf & Sohn**  
 Elemente für Ihr Haus

79426 Buggingen · Im Mittelfeld 20  
 FON 07431 - 93 89 17 0 · FAX 93 89 17 20  
[www.achim-graf.de](http://www.achim-graf.de) · <https://youtu.be/zKxkNczreG0>

**ZEPP**  
 HÖFLER · SPITTLER

DREI NAMEN - EIN BESTATTUNGSHAUS  
 Bestattungsinstitut Wilfried Zepp  
 Inh. Petra Roser e.Kfr.

*Wenn der Mensch den Menschen braucht ...*

Wie gewohnt finden Sie uns in der  
 Schwarzwaldstraße 8 · 79423 Heitersheim  
[www.bestattungen-zepp.de](http://www.bestattungen-zepp.de) · [info@bestattungen-zepp.de](mailto:info@bestattungen-zepp.de)

**TAG & NACHT: 0 76 34 - 51 91 50**

**Die Spargelsaison hat begonnen**

**Achtung!**  
 Aufgrund der momentanen Situation rund um das Coronavirus bleibt die **Sulzbachstr. 114** bis auf weiteres geschlossen!

**Täglich frischer BIO-Spargel**

aus ökologischen Anbau - direkt vom Erzeuger!  
 Verkauf ganztags ab 9:00 Uhr - auch sonntags!  
 Auf Ihren Einkauf freut sich Fam. Lamp  
 Am Sulzbach 114, 79423 Heitersheim, Tel. 07634 - 42 72

**DR. PETER UNMÜBIG**   
 RECHTSANWALT

**Widerrufsjoker nutzen!**  
 Europäischer Gerichtshof stärkt Verbraucherrechte

- ◆ Teuren Immobilienkredit widerrufen!
- ◆ Teure KFZ-Finanzierung widerrufen!
- ◆ Nutzungersatz geltend machen!

**Machen Sie Ihr Recht zu Geld - Jetzt handeln!**

Werderstraße 23 ◆ 79379 Müllheim (Zweigst.)  
 Tel. 0 76 31/93 60 78 0 ◆ Sekretariat 0761/555055  
[mail@kanzlei-unmuessig.de](mailto:mail@kanzlei-unmuessig.de) ◆ [www.mein-rechtsanwalt.eu](http://www.mein-rechtsanwalt.eu)

**Peter Lange**  
 Malerfachgeschäft  
 Wohnraum- und Fassadengestaltung

Inh. Nico Lange

- Tapezier-, Putz-, Malerarbeiten
- Bodenlegearbeiten
- Betonschutzanstrich
- Reparatur- u. Montagearbeiten

Kirchstraße 2a | 79189 Bad Krozingen | Mobil 0176 83359526  
 Wohnanschrift: Bad Krozingen | OT Tunsel | Tel./Fax 07633 80753 41  
[malergeschaefft-nicolange@web.de](mailto:malergeschaefft-nicolange@web.de)



**DIANA UERLINGS**  
 Hörgeräteakustikermeisterin  
 St.-Johannesgasse 2  
 79219 Staufen im Breisgau  
 TEL 07633/820 945 0  
 www.uerlingshoeren.de



**IHRE EXPERTIN FÜR INNOVATIVE HÖRAKUSTIK IN STAUFEN IM BREISGAU**



**Unser Team im Sulzbachtal sucht Verstärkung!**  
**Ausbildung zum Maler und Lackierer (m/w/d)**

Das bieten wir:

- Beste Übernahmechancen nach der Ausbildung
- Abholung von zu Hause
- Übertarifliche Vergütung
- Arbeiten in kleinen Teams
- digitalisiertes Arbeiten

Deine Bewerbung einfach per Mail an Dominic Mayer  
[d\\_mayer@heinrich-schmid.de](mailto:d_mayer@heinrich-schmid.de)

Heinrich Schmid GmbH & Co. KG  
 Weinstetter Hof  
 79427 Eschbach

**□□□ Basis Treuhand GmbH**  
 Steuerberatungsgesellschaft

*Liebe Kunden,  
 Ihre Gesundheit und die unserer Mitarbeiter  
 ist uns wichtig!*

*Daher haben auch wir Schutzmaßnahmen, wie die hygienische  
 Händedesinfektion getroffen, um das Entstehen neuer  
 Infektionsketten möglichst zu vermeiden.*

*Statt eines Händedrucks schenken wir Ihnen ein Lächeln.  
 Wir sind weiterhin für Sie da!*

BERATUNGSSTELLE NEUENBURG

Martin-Schongauer-Str. 2 · 79395 Neuenburg am Rhein  
 Tel 0 7631 - 93617-0 · [h.wettlin@basis-treuhand-nbg.de](mailto:h.wettlin@basis-treuhand-nbg.de)

**Online-Banking. Einfach & sicher von zu Hause.**



[sparkasse-staufen-breisach.de/onlinebanking](http://sparkasse-staufen-breisach.de/onlinebanking)

Erledigen Sie Ihre Finanzgeschäfte im eigenen Wohnzimmer. Ganz bequem mit dem übersichtlichen Online-Banking der Sparkasse.



Wen's am liebsten geht  
 **Sparkasse**  
 Staufen – Breisach



## Natur und Umwelt

### Frau Holles Busch



*Frau Holle (aus Susanne Fischer: Blätter von Bäumen)*

Ihnen mag der Grünschnabel manchmal als Märchenstunde erscheinen, doch heute wird er wirklich märchenhaft. Ich erzähle Ihnen von Frau Holle. Sie erinnern sich vielleicht dunkel an eine alte Frau, die faule Mädchen bestraft und fleißige belohnt. Sie schüttelt Betten, damit es auf der Erde schneit, backt Brot und hat Apfelbäume, die sich wünschen gerntet zu werden. Heute ist Frau Holle nur eine Märchengestalt, dabei war sie eine der höchsten germanischen Göttinnen. Man nannte sie Holla, Holda oder auch Perchta, die Strahlende. Wie im Märchen erschien sie jungen Mädchen als alte Frau. Ihr wurden Brot und Äpfel als Opfergaben unter ihren Busch gelegt: dem Holderbusch.

Wie seine Göttin stand auch der gute alte Holunder in hohem Ansehen. Bis vor 100 Jahren zog man den Hut, wenn man an ihm vorüberging, und fällen durften ihn nur Witwen oder Waisen, wenn man sich nicht unglücklich machen wollte.

Er durfte in keinem Garten fehlen, denn der kleine Baum ist allein eine veritable Apotheke.

Ich spreche hier vom Schwarzen Holunder. Der Rote Holunder spielt medizinisch nur eine untergeordnete Rolle und vom ebenfalls schwarzbeerenigen Attich oder Zwergholunder schweigen wir besser. Der Giftzweig wurde zwar medizinisch genutzt, ist aber eine Herausforderung vor allem für den Patienten. Nix für Teilzeit-Apotheker.

Heutzutage kennt man vom Hollerbusch nur Blüten- und Beerenabkochungen, deren fiebersenkende Wirkung selbst die Schulmedizin einräumt.

Die Volksmedizin bekämpfte mit ihm 70 Krankheiten. Sebastian Kneipp empfahl z. B. eine Abkochung aus den Wurzeln gegen Korpulenz und Wassersucht, die Rinde schätzte Thomas von Aquin (1225-1274) als Brech- und Abführmittel. Eine Auflage aus Blättern soll Schmerzen lindern und Entzündungen zum Abklingen bringen. Und ein Holunderblätterttee steht im Ruf das Immunsystem zu stärken.

Ich verehere die Holunderblüten. Sie wirken u.a. immunstärkend, Kreislauf stabilisierend, kühlend, stärkend für die Atemwege, schweißtreibend und *virenfeindlich* und *virenreduzierend*. Jeden Tag übergieße ich zwei/drei Esslöffel getrocknete Blüten mit 1l **kalt**em Wasser, lasse ihn mindestens 30 Minuten im Kühlschrank ziehen und genieße das herrlich erfrischende und aromatische Getränk über den Tag. Blüten enthalten nur wenig Sambunigrin, ein Stoff, der Übelkeit und Erbrechen auslöst, deshalb braucht man sie nicht erhitzen.





Die Beeren hingegen, die ebenfalls schweißtreibend und antiviral wirken, darf man nicht roh verzehren. Erhitzen zerstört den Übeltäter.

Keine Ahnung, ob der wunderbare Holunder seine antivirale Wirkung gegen Covid-19 entfalten kann– Virus ist nicht gleich Virus -, aber er schmeckt himmlisch, und ich neige den Kopf, wenn ich am Baum vorbeigehe.

Wozu etwaige Entitäten verärgern.

Ihr Grünschnabel 24/2020

## Warum nur gesund, lecker darf es auch sein

Holunder ist nicht nur ein Medizinschrank wie Hippokrates (460- 377 v. Chr.) ihn nannte, man kann auch sehr leckere Gerichte und Getränke mit ihm zaubern.



10 Holunderblüten-Dolden  
¼ l Apfelessig  
1 kg Zucker  
2 unbehandelte Zitronen

### Holunderblütensekt

Gewaschene Dolden in einen großen Topf legen, 5l Wasser, Essig, Zucker und die in Scheiben geschnittenen Zitronen darüber geben. Topf mit Tuch bedecken und an einem sonnigen, warmen Ort 2-4 Tage stehen lassen. Flüssigkeit durch ein Tuch gießen und in Flaschen abfüllen. Flaschen verkorken und mit Draht sichern. Kühl aufbewahren. Nach 8 Tagen ist der Sekt fertig.



400 g Holunderbeeren  
300g Birnen  
300g Äpfel (alle Früchte  
geputzt gewogen)  
2 EL Zitronensaft  
1 kg Gelierzucker  
Je ½ TL Zimt und Ingwer

### Holunder-Fruchtaufstrich

Äpfel und Birnen in Stifte schneiden. Mit Holunderbeeren, Zitronensaft und Zucker mischen. Mischung aufkochen und 2-3 Minuten sprudelnd kochen lassen. Zimt und Ingwer unterrühren, in saubere Schraubdeckelgläser abfüllen. Ein Schuss Amaretto schadet nicht.



10-12 Holunderblüten-Dolden  
150 g Mehl  
3 Eier  
200 ml Milch  
200 ml Wasser (Weißwein oder Bier)  
3-4 EL Sonnenblumenöl

### Holderküchle

Blütendolden nach Bedarf abwaschen und sanft trockentupfen.

Mehl mit Eigelb, Milch, Wasser (oder eine der anderen Flüssigkeiten) und einer Prise Salz in einer Schüssel zu einem flüssigen Teig verrühren und 20-30 Minuten ruhen lassen.

Eiweiß mit Vanillezucker steif schlagen und unter den Teig heben.

Öl in einer Pfanne erhitzen.

Blütendolden einzeln in den Teig tauchen und in der Pfanne goldgelb ausbacken.

Ein Päckchen Vanillezucker oder Puderzucker und Zimt darüber streuen und mit Früchten oder Vanillesauce servieren

### Holunder – Balsamico-Essig

500g Holunderbeeren  
600 ml Balsamico, dunkel  
300g Zucker  
1 Stange Zimt  
Piment, Nelken  
Balsamico mit Zucker erwärmen, bis dieser gelöst ist. Ein Gewürzsäckchen mit Zimtstange, Nelken und Piment in den Topf hängen und 5 Min. köcheln lassen. Abkühlen lassen, Säckchen entfernen, durch ein Mulltuch abseihen und abfüllen. Für kräftige Salate.

### Holunderblüten –Apfelessig

Einige Holunderblütendolden in eine Flasche geben und mit Essig auffüllen. Flasche gut verschließen und 2-3 Wochen an einen dunklen Ort stellen. Den Essig in eine andere Flasche umfüllen.

Geeignet für Salate, zum Massieren, Badeszusatz.

Zur Gesichtereinigung: Essig 1:1 mit Wasser mischen

Es gibt eine Unzahl an interessanten Rezepten z.B. in Ellen Heidbömer (2007): Heilpflanze Holunder.- Herbig-Verlag

Fotos Pixabay